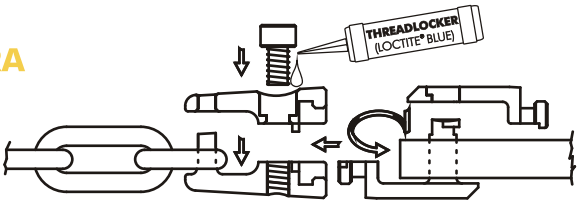
GIUNTO GIREVOLE PER ANCORA
SWIVEL ANCHOR CONNECTOR
JOINT PIVOTANT POUR ANCRE
DREHKUPPLUNG FÜR ANKER

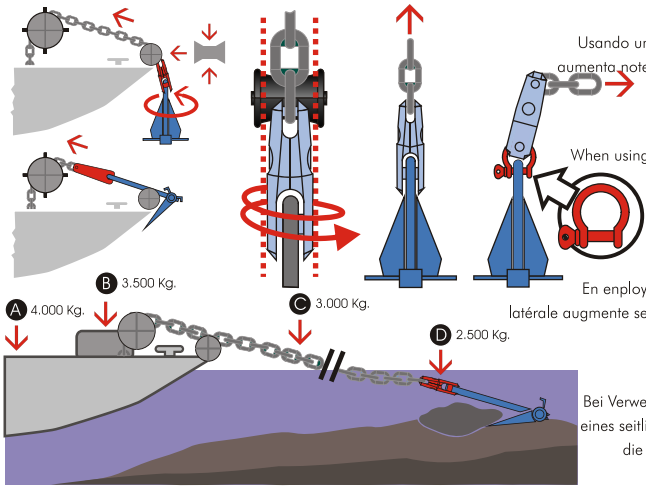


Scorrimento perfetto dell'ancora nel puntale senza intoppi o danni alle pulegge. Raddrizzamento automatico e corretto posizionamento dell'ancora a bordo. Tenuta dell'ancora sul fondo senza torsioni della catena. Salpando l'ancora quando il giunto è in contatto con la puleggia, arrestate il sollevamento per consentire all'ancora di ruotare in posizione corretta. Attenzione: facendo diversamente potreste danneggiare gravemente il giunto.

Der Anker gleitet perfekt in der Spitze, onhe Verhaken oder Beschadigung der Riemenscheiben. Automatische Ausrichtung und richtige Positionierung des Ankers an Bord. Der Anker liegt ohne Verdrehen der Kette auf dem Boden. Wenn der Anker eingeholt wird und die Kupplung mit der Riemenscheibe in Kontakt kommt, die Hebebewegung stoppen, damit der Anker sich in die richtige Position drehen kann. Achtung: Vorsicht - ansonsten können Sie die Kupplung schwer beschädigen.

Perfect sliding of anchor through the ferrule with no difficulties or risk of damaging the ferrule. Prompt self-allignement of anchor while coming on board. Holding of anchor on seabed without any torsion of chain. Weighting, stop when anchor connector comes in contact with the pulley of bow roller, to allow the rotation and self positioning of the anchor. Warning: not doing so, you may cause a serious damage to anchor connector.

Glissement parfait de l'ancre dans l'embout, sans encombre et sans endomager les poulies. Dressage automatique et positionemment correct de l'ancre à bord. Tenue de l'ancre sur le fond sans torsion de la chaîne. En levant l'ancre, lorsque le joint est en contact avec la poulie, arrêter le halage afin de consentir à l'ancre de pivoter en position correcte. Attention: si vous n'agissez pas ainsi, vous pouvez sensiblement endommager le joint.

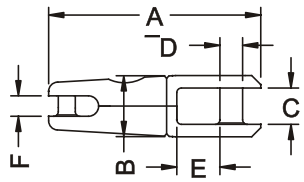


Attenzione
Usando un'ancora fabbricata in un solo pezzo il rischio di trazione laterale aumenta notevolmente. L'uso di un grillo tra l'asta dell'ancora e il giunto può essere consigliabile per ridurre i rischi di sforzo laterale

Warning
When using a one-piece solid anchor, the risk of lateral (not straight in-line) stress highly increases. Using an appropriate shackle between the anchor shank and swivel may be advisable to reduce lateral load risk.

Attention
En enployant une ancre fabriquée en une seule pièce le risque de traction latérale augmente sensiblement. L'use d'une manille entre la tige de l'ancre e le joint peut etre conseillable pour reduir les risques d'efforts latereaux.

Achtung
Bei Verwendung eines Ankers aus einem einzigen Stück steigert das Risiko eines seitlichen Zugs stark an. Der Gebrauch von einem Schäkel zwischen die Versteigerung vom Anker und der Verbindung kann ratsam sein, um der Gefahr von seitlicher Mühe zu verringern.



*1 Lbsf = 0,450 Kgf

CARICHI MASSIMI AMMESSI
MAX LOAD ADMITTED
CHARGES MAXIMALES ADMISES
MAXIMAL ZULÄSSIGE LASTEN

mm	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm		(S.W.L.)		g
6÷8	93	28	16	10	19	9	2500 Kgf*	850 Kgf*	850 Kgf*	240
8÷12	117	36	22	13	23	13	5000 Kgf*	2000 Kgf*	2000 Kgf*	550
12÷14	155	66	35	18	30	17	9500 Kgf*	3000 Kgf*	3000 Kgf*	2350
16÷20	190	86	43	22	42	20	20000 Kgf*	5000 Kgf*	5000 Kgf*	5000

Ricordate: i carichi di rottura dei componenti del sistema di ancoraggio devono risultare decrescenti in questo ordine: A) Ponte - B) Attacchi del verricello - C Catena - D) Giunto dell'ancora (vedi esempio). Ciò al fine di limitare i danni e le perdite dovute a incattivimento. E' obbligo dell'acquirente o di chi ne fa uso) verificare se ogni articolo sia o non sia adatto per il relativo utilizzo.

Remind: the breaking loads of anchor system components must be decreasing in the following order: A) Deck - B) Bow-roller attachement - C) Chain - D) Anchor connector (see example). So doing, you limit damages and losses in case of failure due to foul anchor. It is the obbligation for the purchase or user to determine whether or not each items is suitable for its intended use.

Souvenez-vous: les charges de rupture des composants du système d'ancrage doivent être décroissantes suivant l'ordre donné ci-dessous: A) Pont - B) Attaches du guindeau - C) Chaîne - D) Joint de l'ancre (voir exemple). Ceci afin de limiter les dégâts et les pertes dues à l'engagement. L'acheteur ou ceux qui en font usage sont obligés de verifier si chaque article est ou n'est pas approprié à l'emploi relatif.

Nicht Vergessen: Die Bruchlasten der Bauteile des Ankersystems müssen in folgender Reihenfolge abnehmen: A) Deck - B) Windenanschlüsse - C) Kette - D) Ankerkupplung (siehe Beispiel). Um die Schäden oder Verluste durch Verstrickung zu vermeiden. Der Käufer oder Anwerder muss prüfen, für den jeweiligen Einsatz eignet oder nicht.dass der Artikel sich

KONG ITALY

Stainless steel Inox AISI 316

- 644.08 ←mm 6/8
- 644.10 ←mm 8/12
- 644.12 ←mm 12/14
- 644.16 ←mm 16/20

TESTED
PATENT 3400A

www.kong.it